



立即發佈：2022 年 7 月 7 日

凱西·霍楚爾州長

**霍楚爾州長宣佈為全州的關鍵水利基礎設施專案提供 2.55 億美元的資助金**

**向市政當局提供 2.25 億美元資助金，以促進紐約州保護飲用水源和重要資源的工作**

**向各個目標郡提供 3,000 萬美元資金，促進更換舊化糞池和污水池系統，防止水污染問題**

**包括向薩福克郡提供 2,000 萬美元，協助處理不符合標準或故障系統**

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，將為關鍵水利基礎設施專案提供 2.55 億美元的州府資助金。這些專案將透過紐約州的《水利基礎設施改善法案 (Water Infrastructure Improvement)》、「市際撥款 (Intermunicipal Grant)」和「州化糞池系統更換計劃 (State Septic System Replacement)」等計劃來保護公眾健康和環境。本次公佈的內容是霍楚爾州長針對相關工作採取的最新行動，以此升級紐約州的供水和下水道系統、降低水污染，以及保護重要的飲用水源免受新型污染物和有毒化學物質的侵害。注入此類公共資金將能降低水利基礎設施的投資成本，令地方政府能夠負擔相關成本，並在製造、工程、建築、工廠運營和相關行業部門中創造就業機會。此份公告在薩福克郡 (Suffolk County) 發佈。紐約州的「化糞池更換計劃 (Septic Replacement Program)」將為薩福克郡提供 2,000 萬美元資金，幫助處理 2,000 多個不符合標準或出現故障的化糞池系統和污水池。這些系統和污水池會對水質造成嚴重破壞。

「每位紐約民眾都理應享有安全清潔的供水；今天公佈的資金是紐約州領先全國投資的最新工作，以此處理新型污染物的問題，並保護居民和環境免受危險污染物的傷害。」**霍楚爾州長表示。**「這些戰略投資將能改善我們的水利基礎設施，同時保障長島地區 (Long Island) 數百萬民眾的飲用水源。對於為州內社區提供可靠清潔用水、且能創造高薪工作崗位並促進經濟發展的專案，紐約放將會優先提供資源。」

霍楚爾州長公佈的此筆資金將用於直接幫助長島地區的供水機構更新老化的水利基礎設施。長島地區幾乎完全依賴單一的蓄水層水源，所以必須幫助供水機構保護這一寶貴而獨特的地下水源，以確保拿騷郡 (Nassau) 和薩福克郡的數百萬民眾獲得清潔供水。這只是州長為了確保長島地區民眾清潔用水而實施的又一工作。

**水利基礎設施資助金優先考慮處理新型污染物的專案和重要廢水專案**

今天公佈的資金包括向市政當局提供 2.25 億美元的資助金，以支援紐約州保護飲用水供應的行動。迄今為止，新型污染物處理專案已獲得逾 4 億美元的州府水利資助金。紐約州旨在向所有需要幫助的社區提供資助金，以處理飲用水中的新型污染物。作為全州範圍內應對全氟烴基物質 (PFAS) 污染和幫助全氟烴基物質污染最嚴重社區的長期工作內容，本輪資金繼續優先將資金撥給處理新型污染物的飲用水專案。關鍵廢水專案也有資格獲得資助金。

環境設施公司 (Environmental Facilities Corporation) 與衛生廳 (Department of Health) 和環境保護廳 (Department of Environmental Conservation) 密切合作，管理實施《水利基礎設施改善法案 (Water Infrastructure Improvement Act, WIIA)》和「市際水利基礎設施撥款 (Intermunicipal Water Infrastructure Grant, IMG)」。

自 2015 年以來，紐約州已透過環境設施公司發放了逾 17.6 億美元的水利基礎設施資金，包括[霍楚爾州長在 4 月份公佈的 6.38 億美元](#)。截至目前，環境設施公司已向 488 個社區發放了 834 筆《水利基礎設施改善法案》和「市際水利基礎設施撥款」資金。

符合條件的當地政府機構可申請資金用於：

- 《水利基礎設施改善法案》撥款將對符合要求的 25% 廢水專案提供總計 2,500 萬美元的資金。
- 《水利基礎設施改善法案》將會資助合資格專案 60% 的淨成本，這些專案旨在處理高於州所規定的最大污染物水平 (Maximum Contaminant Level, MCL) 的新型污染物，資金總額不設上限。
- 《水利基礎設施改善法案》將為所有其他飲用水專案發放高達 60% 淨成本的資金，最高可達 500 萬美元。
- 「市際水利基礎設施撥款」將為共用服務的社區提供高達 40% 的合格廢水或飲用水專案資金，最高可達 3,000 萬美元。

資金申請和所需證明文件必須在 9 月 9 日下午 5 點之前透過[環境設施公司網站](#)提交。

### 「化糞池系統更換計劃」投資旨在保護水質和公眾健康

現可透過州內的「化糞池系統更換計劃」額外提供 3,000 萬美元，以支援家庭和小企業主有針對性地更換老化和不符合標準的化糞池系統，同時清除全州社區的污水池。

「化糞池更換計劃」鼓勵和激勵業主更換在已知受化糞池系統排放影響的水體周圍的化糞池，以及失效或不完善的化糞池系統，以此改善水質。紐約州環境保護廳和紐約州衛生廳確定了業主有資格參與的優先地理區域，依據是是否有作為飲用水的唯一水源蓄水層、與化糞池系統故障相關的已知水質損害和/或化糞池系統升級以減輕水質損害的能力。環境設施公司將提供詳細資訊，介紹如何為確定的優先地理區域內的郡獲取資金。紐約州環境保護廳和紐約州衛生廳將在未來各輪融資中重新評估優先的地理區域。

紐約州將為各郡提供資金，用於向符合條件的業主補償因更換污水池和化糞池系統，以及安裝更多環保系統而產生的部分費用。符合條件的房主可以按照符合條件的費用獲得 50% 的補償，最多不超過 1 萬美元。各郡還可以給化糞池項目設立分級獎勵補償率，用於最大程度提高計畫參與率和減污目標。可於環境設施公司網站

<https://efc.ny.gov/septic-replacement> 查閱合資格各郡和郡內的優先地理區域清單。

紐約州環境設施公司總裁兼執行長莫林 A. 科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，「市政公用事業機構正在處理複雜的基礎設施問題，而霍楚爾州長瞭解透過資助金支援地方政府的重要性——對老化系統實施現代化升級、解決新型污染物、清除含鉛管道，並制定減輕氣候變化影響的彈性措施。自《水利基礎設施改善法案》和『市際水利基礎設施撥款』計劃實施以來，已為受助機構節省了逾 20 億美元的飲用水和廢水專案潛在融資成本。環境設施公司感謝霍楚爾州長的持續承諾，為我們的市政合作夥伴提供資金解決方案，幫助這些機構處理清潔水利問題並實施關鍵專案。」

紐約州環境保護廳廳長兼環境設施公司委員會主席巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「透過此類大型投資，霍楚爾州長繼續將改善州內各個社區的水質作為優先事項。今天公佈的資金將能提供必要援助，令市政當局能夠升級和現代化老化的供水和下水道系統、保護飲用水，並幫助保護居民免受新型污染物的侵害。除此之外，這些專案也能創造就業機會和促進本州經濟。」

衛生廳廳長長瑪麗 T. 巴塞特 (Mary T. Bassett) 博士表示，「紐約州仍在竭盡全力保護州內的飲用水。這項投資令地方社區能夠採取行動，緩解供水中的污染物問題，也有助於解決財政障礙；我感謝霍楚爾州長的工作，確保社區能夠繼續投資於水利基礎設施的升級。」

州務卿羅伯特 J. 羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「清潔安全的飲用水不是奢侈品，而是每位紐約民眾都應享有的權利，因此此類州府資金計劃對於社區來說至關重要。健康的飲用水系統是生活、經濟發展和增長的關鍵因素。霍楚爾州長優先處理此類投資，以此保護和改善我們這個偉大州內的水利基礎設施。」

### 提供額外的水質資助金

霍楚爾州長最近宣佈可以透過州內的「綜合資金申請 (CFA) 流程」

<https://apps.cio.ny.gov/apps/cfa/> 申請資金。申請時間截至 2022 年 7 月 29 日。發放資金包括第 18 輪的「水質改善專案 (Water Quality Improvement Project, WQIP) 撥款計劃」。今年將會至少發放 7,500 萬美元，用於幫助改善或保護水質、恢復溪流的水生連通性、對抗有害藻華，以及升級老化的廢水基礎設施。共有六類專案可獲得資助，包括廢水處理改善專案、非農業非點源減排和控制專案、水源保護土地徵用專案、儲鹽專案、水連通性恢復專案和海洋區棲息地恢復專案。市政當局和水土保育區符合資格申請所有類型的專案；非盈利機構符合資格參加指定的專案類型。根據專案類型，資助金介於 50 萬美元到 1,000 萬美元之間。[州長在 12 月公佈最後一輪受助機構](#)，包括透過減少進入水體氮量以改善帕喬格灣 (Patchogue Bay) 水質的近 780 萬美元。

可以申請的「綜合資金」還包括「[綠色創新資助計劃 \(Green Innovation Grant Program, GIGP\)](#)」和「[工程規劃資助 \(Engineering Planning Grants, EPG\)](#)」。「綠色創新資助計劃」至少提供 1,500 萬美元的資助金，用於支援綠色雨水基礎設施，以及市政水利和能源效率專案。綠色基礎設施措施可以減少雨水徑流，以此對抗營養物污染。本輪「工程規劃資助」已提供高達 300 萬美元的資金。市政當局可以獲得高達 10 萬美元的資助金，幫助為初步規劃的工程報告籌集資金，提高市政當局的融資準備工作，幫助完成廢水、下水道和水質專案。

### 紐約州的清潔水質承諾

紐約繼續增加對清潔水基礎設施專案的投資。在霍楚爾州長的領導下，已頒布預算案 (Enacted Budget) 授權為具有里程碑意義的《清潔水、清潔空氣和綠色工作環境債券法案》(Clean Water, Clean Air, and Green Jobs Environmental Bond Act) 額外撥款 12 億美元，總計 42 億美元。這一歷史性計畫將於今年底由選民進行討論，旨在更新老化的水利基礎設施並保護水質；減少空氣污染並降低改變氣候的物質排放；恢復棲息地；加強社區抵禦嚴重風暴和洪水的能力；保護戶外空間和當地農場；並透過將至少 35%（目標是 40%）的資源投資於弱勢社區來確保公平。

除了《清潔水、清潔空氣和綠色工作環境債券法案》之外，預算還包括創紀錄的 4 億美元環境保護基金，用於支援氣候變化減緩和適應工作、改善農業資源以促進可持續農業、保護我們的水源、推進保護工作，並為紐約人提供娛樂機會。預算還包括另外 5 億美元的清潔水基礎設施資金，使本州自 2017 年來的清潔水總投資達到 45 億美元。

### 呼籲地方政府參與清潔流域需求調查

環境設施公司敦促市政參與環境保護局 (Environmental Protection Agency, EPA) 的清潔流域需求調查 (Clean Watersheds Needs Survey, CWNS)，環境設施公司將於 3 月 1 日在紐約開展這項工作。參與度至關重要，因為這會影響到紐約州所能獲得的「聯邦清潔水州循環基金」資金，為後期的清潔水基礎設施專案提供資金。市政當局需要向環境保護局提交其社區廢水基礎設施需求文件。如需提交文件並獲取申請協助資源，請造訪[此處](#)。

州眾議院議員史蒂夫·安格勒布萊特 (Steve Englebright) 表示，「今天公佈的資金有助於確保長島地區民眾獲得清潔安全的飲用水，以及對於薩福克郡化糞池計劃所注入的巨大投資。我感謝霍楚爾州長的領導工作，也期待著繼續共同努力，為紐約州創造環保佳績。」

薩福克郡 (Suffolk County) 郡長史蒂夫·貝洛內 (Steve Bellone) 表示，「作為島嶼，本地水源是我們最為寶貴的資源，因此必須竭盡全力保護水質。我要感謝霍楚爾州長對於投資關鍵水利基礎設施的持續承諾。州府的工作，加上郡一級的努力，將能確保後代子孫擁有安全健康的水源。」

環境公民運動 (Citizens Campaign for the Environment, CCE) 執行董事艾德里安·艾斯波斯托 (Adrienne Esposito) 表示，「問問任何一位長島地區的民眾，看其是否支援

清潔水源，那你會得到清晰的肯定答案。長久地區需要清潔水源！改善和更新廢水和飲用水處理系統極為重要，有助長島地區實現永續發展和保護公眾健康。我們正在全力參與戰鬥，以保護和恢復我們島嶼的水質，而要贏得這場戰鬥，資金非常重要。我們非常高興霍楚爾州長瞭解州府援助的重要性。這筆州資金將能幫助我們在抗擊污染的戰爭中取得進展，也有助於提升長島地區水域的清潔度和安全性。」

**大自然保護協會 (The Nature Conservancy) 長島地區政策顧問凱文·麥克唐納 (Kevin McDonald)** 表示，「大自然保護協會讚賞凱西·霍楚爾州長的工作，致力於恢復長島地區的清潔水質和健康的海灘和海灣。本地供水和污水處理基礎設施無法滿足當今的需求。傳統化糞池系統的氮污染對我們的健康、經濟和生活方式造成威脅。我們需要進一步投資以恢復長島地區的清潔水質。今天，由州長和立法機構從州預算中分配的資金將用於更換會導致污染的化糞池系統，轉而利用清潔水技術，對此我們感到非常高興。」

**薩福克郡水務局首席執行官傑弗里·W. 薩博 (Jeffrey W. Szabo)** 表示，「我們代表薩福克郡水務局的納稅人，感謝霍楚爾州長向紐約州的供水機構提供這筆關鍵資金。薩福克郡水務局已經積極行動，撥出數千萬美元，透過全面檢測和開發創新的處理技術來解決新型污染物問題，但路途還非常漫長。此類州府資金降低了納稅人的成本，同時確保薩福克郡的居民能夠繼續享有高品質的飲用水。」

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)